

Pharmacopée traditionnelle saharienne : Sahara septentrional

MAIZA K. *, BRAC DE LA PERRIÈRE R.A. **, HAMMICHE V. *

* Laboratoire de botanique médicale, département de pharmacie, INESSM/Alger

** Unité de Recherche sur les Zones Arides, BP 119, Alger-gare

ABSTRACT

The traditional uses of plants for medicine were studied in north algerian Sahara. To date, 85 spontaneous medicinal plants have been identified, 35 are reported with the vernacular names and 17, selected because they have common medicinal use in 3 different geographical localities and may serve as an indicator of the major health problems of the populations.

INTRODUCTION

Les ressources végétales spontanées du Sahara constituent une flore d'environ 500 espèces de plantes supérieures (Ozenda, 1983), dont une partie reste de nos jours utilisée par les populations comme plantes médicinales.

Ce travail, situé dans le cadre d'un vaste programme entrepris conjointement par le Laboratoire de botanique médicale et l'URZA, concerne trois oasis du Sahara septentrional situées à environ 1000 km d'Alger.

MATÉRIELS ET MÉTHODES

ZONES D'ENQUÊTES

Les 3 stations retenues sont caractéristiques de 3 ensembles géographiques distincts (Quezel, 1978), les informateurs sont des tradipraticiens locaux et des semi nomades.

– Ouargla

Domaine nord-est saharien (enquêtes mars 1993, 35 plantes médicinales inventoriées) est une grande oasis du Sahara constantinois.

– El Goléa

Domaine nord saharien (enquêtes mars 1990, 21 plantes médicinales inventoriées) est située à l'est du grand erg occidental.

– Beni Abbès

Domaine nord-ouest saharien (enquêtes mars 1991, 29 plantes médicinales inventoriées) est située dans la vallée de l'oued Sahoura, au sud du grand erg occidental.

FICHES D'ENQUÊTES

Les données sont relevées selon un canevas standardisé : Fiches PHARMEL (ADJANOHOUN *et al.*, 1989), et les enquêtes menées en langue arabe.

RÉSULTATS

1. Du point de vue floristique, la zone étudiée se caractérise par la prédominance d'espèces saharo-arabiques.
2. Il existe une uniformité dans les modes de préparation (macération et décoction) et d'administration (orale par verre à thé).
3. Parmi les espèces médicinales inventoriées, 35 sont d'usage courant, 19 sont communes aux 3 régions dont 16 désignées par le même nom vernaculaire (Tableau 1).
4. Le Tableau 2 relève les usages des plantes communes aux 3 stations ainsi que leurs indications thérapeutiques.

On peut constater que, sur les 17 espèces, 3 pathologies émergent à égalité avec, pour chacune, 9 plantes :

- la pathologie broncho-pulmonaire (refroidissements, toux, etc.)
- la pathologie digestive
- les algies diverses (myalgies, arthralgies, courbatures, rhumatismes)

suivies par la pathologie « féminine » (stérilité, dysménorrhée, suites de couches, agalactie, infections génitales) et les affections dermatologiques et allergiques, avec 7 plantes chacune.

Enfin, avec 5 espèces chacune, viennent les algies dentaires et les piqûres de scorpions.

La population ne semble pas très affectée par les troubles nerveux (une seule espèce signalée : *Peganum*) et par l'hypertension artérielle.

Certaines plantes présentent une indication majeure commune aux 3 régions : *Ammodaucus*, *Anvillea*, *Artemisia*, *Asphodelus*, *Zygophyllum* pour les troubles digestifs, *Zygophyllum* pour le diabète et les dermatoses, *Haloxylon* pour les piqûres de scorpions.

Cette convergence de dénomination vernaculaire et d'usages thérapeutiques traditionnels résulte probablement du fait que

Tableau 1.
Inventaire des plantes spontanées médicinales

<i>Nom scientifique</i>	<i>Noms vernaculaires (Codes localités)*</i>
<i>Acacia raddiana</i> Savi	Talha (B)
<i>Ammodaucus leucotrichus</i> Coss. Dur.	Moudrayga (E, O), Nessoufa (B)
<i>Anvillea radiata</i> Coss. Dur.	Nougd (E, B, O)
<i>Arstida pungens</i> Desf.	Drin (O)
<i>Artemisia campestris</i> L.	Alala, Tgouft (E, B, O)
<i>Artemisia herba alba</i> Asso.	Chih (E, B, O)
<i>Asphodelus tenuifolius</i> Cavan.	Tazia (E, B, O)
<i>Bubonium graveolens</i> (Forsk.) Maire	Nougd (E), Tafss (B)
<i>Capparis spinosa</i> L.	Kebbar (E, B, O)
<i>Cistanche tinctoria</i> (Desf.) Beck.	Danoun (E, B, O)
<i>Cleome arabica</i> L.	Mekhinza (B; O)
<i>Colocynthis vulgaris</i> (L.) Schrad.	Lahdaj (E, B, O), Tajjalat (O)
<i>Cotula cinerea</i> Del.	Chouihya (E, O), Guertoufa beida (B)
<i>Cymbopogon shænantus</i> (L.) Spreng.	Lemmad (E, B, O)
<i>Echium trygorrhizum</i> Pomel	Ouacham (O)
<i>Ephedra alata</i> spp. <i>alenda</i> Dec.	Alenda (B, O)
<i>Euphorbia guyoniana</i> Boiss. Rent.	Moulbina, Amaya (E, B)
<i>Farsetia ægyptiaca</i> Turra	Oud Labyad (E, B, O)
<i>Fredolia aretioides</i> Coss. Dur.	dagaa (B)
<i>Haloxylon articulatum</i> Boiss.	Remt (E, B, O)
<i>Hyoscyamus muticus</i> L.	Labtayma, Habala (E, B, O)
<i>Limoniastrum feii</i> (de Gir.) Batt.	Mlefet el khadem (B)
<i>Marubium deserti</i> De Noé	Djaïda, Djaïda (E, B, O)
<i>Matricaria pubescens</i> Desf.	Guertoufa (E, O), Ouazouza (B)
<i>Peganum harmala</i> L.	Harmel (E, B, O)
<i>Pergularia tomentosa</i> L.	Ghelga (B)
<i>Pituranthos chloranthus</i> Benth. Hook.	Gouzah (B, O)
<i>Randonia africana</i> Coss.	Godm (E, O), Bou khïel (B)
<i>Retama retam</i> Webb.	Rtem (B, O)
<i>Rhinolepis lonadioides</i> Coss.	Kamounet laachar (E, B)
<i>Rhus tripartita</i> R. Schrad.	Djedari (E)
<i>Ruta tuberculata</i> Forsk.	Fidjel (E, B, O), Mzabia (B)
<i>Thymelea microphylla</i> Coss. Dur.	Metnaan (B, O)
<i>Traganum nudatum</i> Del.	Damrane (O)
<i>Zygophyllum album</i> L.	Agga, Aggaïa (E, B, O)

* (B) = Beni Abbès ; (E) = El Goléa ; (O) = Ouargla.

les « Chamba » (nomades et semi nomades) qui se déplacent habituellement entre les vallées de la Chebka du M'zab au nord, le plateau du Tadmait au sud et l'erg occidental à l'ouest, transmettent au cours de leurs déplacements leurs savoirs aux populations locales (« Ksouriens »).

RÉFÉRENCES

- ADJANOHOUN E., CUSSET G., ISSA LO, KEITA A., LEJOLY J., WEACHTER P., 1989, Notice pour la récolte et l'entrée des données, A.C.C.T.
- MAIZA K., BRAC DE LA PERRIÈRE R.A., HAMMICHE V., 1992, Traditional Saharian pharmacopoeia, 1st World Cong. Medic. Arom. Plants, Maastricht.
- OZENDA P., 1983, Flore du Sahara; C.N.R.S., Paris.
- QUEZEL P., SANTA S., 1963, Nouvelle flore d'Algérie, C.N.R.S., Paris.

Tableau 2.
Usages traditionnels (en gras : indication majeure)

<i>Nom scientifique</i>	<i>El Goléa</i>	<i>Béni Abbès</i>	<i>Ouargla</i>
<i>Ammodaucus leucotrichus</i> Coss. Dur.	indigestion	indigestion , palpitations, refroidissements, toux	indigestion , anorexie, palpitations, vomissements, allergies
<i>Anvillea radiata</i> Coss. Dur.	diabète , indigestion, courbatures	diabète , indigestion	refroidissements pulmonaires, indigestion
<i>Artemisia herba alba</i> Asso.	troubles digestifs , helminthiases, affections oculaires	helminthiases , troubles digestifs	troubles digestifs , refroidissements, obésité, aromate
<i>Asphodelus tenuifolius</i> Cavan.	constipation , rougeole, anurie, condiment	constipation , refroidissements, dermatoses, condiment	indigestion , constipation
<i>Capparis spinosa</i> L.	rhumatismes , odontalgies	algies des membres	rhumatismes
<i>Cistanche tinctoria</i> (Desf.) Beck.	agalactie , myalgies, condiment	mixtures , condiment	suites de l'accouchement
<i>Colocyntis vulgaris</i> (L.) Schrad.	diabète , dermatoses, odontalgies, infections génitales, algies rhumatoïdes	diabète , algies rhumatoïdes, infections génitales	diabète , plaies, dermatoses, piqûre de scorpions
<i>Cotula cinerea</i> Del.	coliques , aromatise le thé	insolation , coliques, toux, refroidissements broncho-pulmonaires	coliques , diarrhée, parfume le lait
<i>Cymbopogon schænantus</i> (L.) Spreng.	courbatures , myalgies, odontalgies, anurie	fortifiant (mixtures)	refroidissements , anurie
<i>Haloxylon articulatum</i> Boiss.	piqûre de scorpions , refroidissements, indigestion, hypertension artérielle	jambes enflées , piqûre de scorpions, dorsalgies, odontalgies, mixtures	indigestion , piqûre de scorpions, dermatoses
<i>Hyoscyamus muticus</i> L.	fortifiant	fortifiant	fortifiant
<i>Marrubium deserti</i> De Noé	troubles digestifs	coliques , helminthiases	toux , dysménorrhée, piqûre de scorpions, allergies
<i>Matricaria pubescens</i> (Desf.) Schultz	rhumatismes , courbatures, déshydratation, dentition, dysménorrhée, affections oculaires	toux , allergies, affections oculaires	toux , dysménorrhée, piqûre de scorpions, allergies
<i>Peganum harmala</i> L.	rhumatismes , anxiété, médico-magique	fièvre , stérilité féminine, médico-magique	fièvre , insomnie, algies, médico-magique
<i>Randonia africana</i> Coss.	piqûre de scorpions , mixtures	indigestion	piqûre de scorpions , mixtures
<i>Ruta tuberculata</i> Forsk.	courbatures , myalgies, stérilité, dysménorrhée	spasmes digestifs , algies articulaires, vertiges	piqûre de scorpions
<i>Zygophyllum album</i> L.	diabète , indigestion, dermatoses	indigestion , diabète, dermatoses	diabète , indigestion, dermatoses